

22003A1231(06)

L 346/67

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

31.12.2003

**SPORAZUM V OBLIKI IZMENJAVE PISEM****med Evropsko skupnostjo in Državo Izrael glede ukrepov vzajemne liberalizacije in zamenjave protokolov 1 in 2 k Sporazumu o pridružitvi med ES in Izraelom***A. Pismo Skupnosti*

Spoštovani,

v čast mi je sklicevati se na pogajanja, ki so potekala v skladu s členom 11 Evro-mediteranskega sporazuma o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Državo Izrael na drugi strani (Sporazum o pridružitvi), ki velja od 1. junija 2000 in določa, da Skupnost in Država Izrael postopno vzpostavita večjo liberalizacijo njune trgovine s kmetijskimi proizvodi, ki je v interesu obeh pogodbenic.

Ta pogajanja so potekala v skladu z določbami člena 11, ki določa, da Skupnost in Izrael od 1. januarja 2000 preučujeta stanje in določita ukrepe, ki bi jih Skupnost in Izrael v skladu s ciljem postopne večje liberalizacije na področju kmetijstva izvajala od 1. januarja 2001.

Ob zaključku pogajanj sta se pogodbenici sporazumeli o naslednjem:

1. Protokola 1 in 2 k Sporazumu o pridružitvi in njune priloge se nadomestijo s protokoloma 1 in 2 in njunimi prilogami v Prilogi I in Prilogi II k tej izmenjavi pisem.
2. Izmenjava pisem med Evropsko skupnostjo (Skupnost) in Izraelom glede Protokola 1 v zvezi z uvozom svežega rezanega cvetja in cvetnih brstov iz tarifne podštevilke 0603 10 skupne carinske tarife v Skupnost se razveljavi.
3. V sporazumu o pridružitvi se doda Skupna izjava o živih rastlinah, cvetličarskih in hortikulturnih proizvodih v Prilogi III k tej izmenjavi pisem.
4. V zvezi z jedilnimi olji iz tarifnih števil HS 1507, 1512 in 1514 bo Izrael začel potrebne zakonodajne postopke za razširitev preferencialov Skupnosti na odstotek, ki ga bo določil Knesset v okviru razprav, ki so v teku.
5. Od 1. januarja 2007 bosta Skupnost in Država Izrael ocenjevala stanje z namenom, da se določijo ukrepi liberalizacije, ki jih bosta Skupnost in Država Izrael v skladu s ciljem, določenim v členu 11 Sporazuma o pridružitvi, izvajala od 1. januarja 2008.

Določbe tega sporazuma se uporabljajo od 1. januarja 2004.

Hvaležen bom, če boste potrdili, da se vaša Vlada strinja z vsebino tega pisma.

Sprejmite prosim, spoštovani, izraze mojega globokega spoštovanja.

*V imenu Sveta Evropske unije*

## PRILOGA I

## PROTOKOL 1

**o režimih, ki se uporabljajo pri uvozu kmetijskih proizvodov s poreklom iz Izraela v Skupnost**

1. Proizvodi s poreklom iz Izraela, ki so naštet v Prilogi, se uvažajo v Skupnost pod pogoji, navedenimi v nadaljevanju in v Prilogi.
  2. (a) Carine se odpravijo ali znižajo, kot je navedeno v stolpcu „a“.
  - (b) Za nekatere proizvode, za katere skupna carinska tarifa predvideva uporabo dajatve ad valorem in posebne dajatve, se stopnje znižanja, navedene v stolpcih „a“ in „c“, uporabljajo samo za dajatev ad valorem. Za proizvode iz oznak KN 0207, 0404 10, 0709 90 60, 1104 21 in 2209 pa se znižanja dajatev uporabljajo tudi za posebno dajatev.
  - (c) Za nekatere proizvode se carine odpravijo v mejah tarifnih kvot, ki so za vsak proizvod posebej navedene v stolpcu „b“.
  - (d) Za uvožene količine, ki presegajo kvote, se uporabljajo polne ali znižane carine skupne carinske tarife, kot je navedeno v stolpcu „c“.
  3. Za nekatere proizvode se odobri oprostitev carin v okviru referenčnih količin, kot je navedeno v stolpcu „d“. Če obseg uvoza enega od teh proizvodov preseže referenčno količino, lahko Skupnost ob upoštevanju letnega pregleda trgovinskih tokov za ta proizvod določi tarifno kvoto, ki je po obsegu enaka referenčni količini. V tem primeru se za uvožene količine, ki presegajo kvoto, uporablja polna ali znižana carina skupne carinske tarife, kot je navedeno v stolpcu „c“.
  4. Za nekatere proizvode, kot je navedeno v stolpcu „e“, za katere nista določeni niti kvota niti referenčna količina, lahko Skupnost določi referenčno količino, kot je predvideno v točki 3, če na podlagi letnega pregleda trgovinskih tokov ugotovi, da bi obseg uvoza proizvoda oziroma proizvodov grozil, da bo povzročil težave na trgu Skupnosti. Če se za proizvod naknadno določi tarifna kvota pod pogoji, določenimi v točki 3, se za uvožene količine, ki presegajo kvoto, uporabljajo polne ali znižane carine, kot je navedeno v stolpcu „c“.
  5. Obseg tarifnih kvot in referenčnih količin se za prvo leto uporabe izračuna kot sorazmeren del osnovnega obsega, ob upoštevanju dela obdobja, ki je preteklo pred datumom začetka veljavnosti tega sporazuma.
  6. Za vse proizvode, naštete v Prilogi, se obseg tarifnih kvot in referenčnih količin od 1. januarja 2004 do 1. januarja 2007 povečuje v štirih enakih delih, pri čemer vsak znaša 3 % tega obsega.
-

## PRILOGA K PROTOKOLU 1

Oznaka KN <sup>(1)</sup>	Poimenovanje <sup>(2)</sup>	a	b	c	d	e
		Znižanje carine MFN <sup>(3)</sup> %	Tarifna kvota (t)	Znižanje carine MFN za preseženo sedanjo ali možno tarifno kvoto <sup>(3)</sup> %	Referenčna količina (t)	Posebne določbe
0207 25	Purani, nerazrezani na kose, zamrznjeni	100	1 400	0		
0207 27 10	Puranji kosi brez kosti, zamrznjeni					
0207 27 30/ 40/50/60/70	Puranji kosi s kostmi, zamrznjeni					
ex 0207 32	Meso od rac in gosi, nerazrezano na kose, sveže ali ohlajeno	100	500	0		
ex 0207 33	Meso od rac in gosi, nerazrezano na kose, zamrznjeno					
ex 0207 35	Drugo meso in užitni klavnični odpadki rac in gosi, sveže ali ohlajeno					
ex 0207 36	Drugo meso in užitni klavnični odpadki rac in gosi, zamrznjeno					
0207 34 10	Mastna jetra gosi, sveža ali ohlajena	100	—	0		
0404 10	Sirotko in modificirana sirotka, koncentrirana ali ne, ali ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila	100	800	0		
0601 0602	Čebulnice in podobno ter druge žive rastline	100	—	0		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4
0603 10	Rezano cvetje in cvetni brsti, sveže	100	19 500	0		
0603 10 80	Drugo sveže rezano cvetje in brsti od 1. novembra do 15. aprila	100	7 000	0		
0603 90 00	Rezano cvetje in cvetni brsti, posušeno, pobarvano, beljeno, impregnirano ali drugače pripravljeno	100	100	0		
ex 0604 10 90	Mahovi in lišaji, razen jelenovec, sveži	100	—	0		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4
0604 91	Listje, veje in drugi deli rastlin, brez cvetov ali cvetnih brstov, in trave, sveže					
0604 99 10	Listje, veje in drugi deli rastlin, brez cvetov ali cvetnih brstov, in trave, preparirano z golj s sušenjem					
ex 0701 90 50	Nov krompir, od 1. januarja do 31. marca, svež ali ohlajen	100	30 000	0		

<sup>(1)</sup> Oznake KN, ki ustrezajo Uredbi (ES) št. 1832/2002 (UL L 290, 28.10.2002).

<sup>(2)</sup> Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature se šteje, da ima besedilo poimenovanja izdelkov samo okvirni pomen, in je tako preferencialna shema v tej prilogi določena z oznakami KN. Kadar so navedene „ex“ oznake KN, je treba preferencialno shemo določiti skupaj z uporabo oznake KN in poimenovanja.

<sup>(3)</sup> Znižanje dajatev se uporablja samo za carine *ad valorem* razen za proizvode, ki ustrezajo naslednjim oznakam KN: 0207, 0404 10, 0709 90 60, 2204 21 in 2209.

Oznaka KN <sup>(1)</sup>	Poimenovanje <sup>(2)</sup>	a	b	c	d	e
		Znižanje carine MFN <sup>(3)</sup> %	Tarifna kvota (t)	Znižanje carine MFN za preseženo sedanjo ali možno tarifno kvoto <sup>(3)</sup> %	Referenčna količina (t)	Posebne določbe
0702 00 00	Paradižnik, svež ali ohlajen	100	9 000 za češnjev paradižnik (*) in 1 000 za druge	0		
0703 90 00	Por in druge čebulnice, svež ali ohlajen	100	1 500	0		
0703 10 11	Čebula za saditev, sveža ali ohlajena, od 15. februarja do 15. maja	100	1 500	0		
0703 10 19	Druga čebula, sveža ali ohlajena, od 15. februarja do 15. maja					
ex 0709 90 90	Čopasta hrušica ( <i>Muscari comosum</i> ), sveža ali ohlajena, od 15. februarja do 15. maja					
ex 0704 90 90	Kitajsko zelje, sveže ali ohlajeno, od 1. novembra do 31. marca	100	1 250	0		
0705 11 00	Solata v glavicah, sveža ali ohlajena, od 1. novembra do 31. marca	100	336	0		
ex 0706 10 00	Korenje, sveže ali ohlajeno, od 1. januarja do 30. aprila	100	6 832	40		
0706 90 90	Sveža ali ohlajena rdeča pesa, črni koren, redkev in podobne užitne korenovke	100	2 000	0		
0709 30 00	Jajčevci, sveži ali ohlajeni, od 1. decembra do 30. aprila	100	—	60	1 440	
0709 40 00	Zelena ( <i>Apium graveolens</i> var. <i>dulce</i> ), sveža ali ohlajena, od 1. januarja do 30. aprila	100	13 000	50		
0709 60 10	Sveže ali ohlajene sladke paprike	1500	15 000	40		
ex 0709 90 60	Sladka koruza, sveža	100	1 500	0		
0709 90 70	Bučke, sveže ali ohlajene, od 1. decembra do konca februarja	100	—	60		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4
ex 0709 90 90	Vrtnine, razen čopasta hrušica ( <i>Muscari comosum</i> )	100	2 000	0		

(\*) Za uvrstitev pod tarifno podštevilko veljajo pogoji, navedeni v ustreznih določbah Skupnosti (Uredba (ES) št. 790/2000 z dne 14. aprila 2000 (UL L 95, 15.4.2000), in poznejše spremembe).

(1) Oznake KN, ki ustrezajo Uredbi (ES) št. 1832/2002 (UL L 290, 28.10.2002).

(2) Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature se šteje, da ima besedilo poimenovanja izdelkov samo okvirni pomen, in je tako preferencialna shema v tej prilogi določena z oznakami KN. Kadar so navedene „ex“ oznake KN, je treba preferencialno shemo določiti skupaj z uporabo oznake KN in poimenovanja.

(3) Znižanje dajatev se uporablja samo za carine *ad valorem* razen za proizvode, ki ustrezajo naslednjim oznakam KN: 0207, 0404 10, 0709 90 60, 2204 21 in 2209.

Oznaka KN <sup>(1)</sup>	Poimenovanje <sup>(2)</sup>	a	b	c	d	e
		Znižanje carine MFN <sup>(3)</sup> %	Tarifna kvota (t)	Znižanje carine MFN za preseženo sedanjo ali možno tarifno kvoto <sup>(3)</sup> %	Referenčna količina (t)	Posebne določbe
ex 0710 80 59	Plodovi iz rodu <i>Capsicum</i> , od 15. novembra do 30. aprila	100	—	30		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4
0711 90 50	Čebula, začasno konzervirana vendar neprimerna za takojšnjo porabo	100	300	0		
0712 90 30	Sušen paradižnik, cel, narezan na koščke ali rezine, zdrobljen ali zmlet, vendar ne nadalje pripravljen	100	700	0		
2002 90 91 2002 90 99	Paradižnik v prahu z vsebnostjo suhe snovi več kot 30 mas. %, pripravljen ali konzerviran drugače kot s kisom ali očetno kislino					
0712 90 50	Sušeno korenje, celo, narezano na koščke ali rezine, zdrobljeno ali zmleto, vendar ne nadalje pripravljeno	100	100	0		
0712 90 90	Druge sušene vrtnine in mešanice vrtnin, cele, narezane na koščke ali rezine, zdrobljene ali zmlete, vendar ne nadalje pripravljene					
0910 40 19	Zdrobljen ali zmlet timijan					
0910 40 90	Lovorjev list					
0910 91 90	Zdrobljene ali zmlete mešanice različnih vrst začimb					
0910 99 99	Druge zdrobljene ali zmlete začimbe					
0804 10 00	Datelji, sveži ali suhi	100	—	0		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4
0804 40 00	Avokado, svež ali suh	100	—	80	37 200	
0804 50 00	Guava, mango in mangostin, sveži ali suhi	100	—	40		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4
ex 0805 10	Pomaranče, sveže	100	200 000 <sup>(*)</sup>	60		

(\*) V okviru te tarifne kvote je posebna dajatev, predvidena v STO seznamu koncesij Skupnosti, v obdobju od 1. decembra do 31. maja znižana na nič, če vhodna cena ni nižja od 264 EUR/tono, kar ustreza vhodni ceni, dogovorjeni med Evropsko Skupnostjo in Izraelom. Če je vhodna cena pošiljke za 2, 4, 6 oziroma 8 % nižja od dogovorjene vhodne cene, je posebna dajatev za kvoto enaka 2, 4, 6 oziroma 8 % te dogovorjene vhodne cene. Če je vhodna cena pošiljke nižja od 92 % dogovorjene vhodne cene, se uporablja najvišja (dovoljena) posebna dajatev v okviru STO.

(1) Oznake KN, ki ustrezajo Uredbi (ES) št. 1832/2002 (UL L 290, 28.10.2002).

(2) Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature se šteje, da ima besedilo poimenovanja izdelkov samo okvirni pomen, in je tako preferencialna shema v tej prilogi določena z oznakami KN. Kadar so navedene „ex“ oznake KN, je treba preferencialno shemo določiti skupaj z uporabo oznake KN in poimenovanja.

(3) Znižanje dajatev se uporablja samo za carine *ad valorem* razen za proizvode, ki ustrezajo naslednjim oznakam KN: 0207, 0404 10, 0709 90 60, 2204 21 in 2209.

Oznaka KN <sup>(1)</sup>	Poimenovanje <sup>(2)</sup>	a	b	c	d	e
		Znižanje carine MFN <sup>(3)</sup> %	Tarifna kvota (t)	Znižanje carine MFN za preseženo sedanjo ali možno tarifno kvoto <sup>(3)</sup> %	Referenčna količina (t)	Posebne določbe
ex 0805 20	Mandarine (vključno tangerine in satsuma mandarine); klementine, wilking mandarine in podobni hibridi agrumov, sveže	100	21 000	60		
ex 0805 20	Mandarine (vključno tangerine in satsuma mandarine); klementine, wilking mandarine in podobni hibridi agrumov, sveže, od 15. marca do 30. septembra	100	14 000	60		
ex 0805 40 00	Grenivke, sveže	100	—	80		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4
ex 0805 50 10	Limone, sveže	100	7 700	40		
ex 0805 50 90	Limete, sveže	100	1 000	0		
ex 0805 90 00	Kumkvat	100	—	0		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4
0806 10 10	Namizno grozdje, sveže, od 15. maja do 20. julija	100	—	0		
0807 11 00	Lubenice, sveže, od 1. aprila do 15. junija	100	9 400	50		
0807 19 00	Druge sveže melone, od 15. septembra do 31. maja	100	11 400	50		
0810 10 00	Jagode, sveže, od 1. novembra to 31. marca	100	2 600	60		
0810 50 00	Kivi, svež, od 1. januarja do 30. aprila	100	—	0	240	
0810 90 95	Drugo sveže sadje	100	500	0		
ex 0810 90 95	Granatna jabolka, sveža Kaki, svež, od 1. novembra do 31. julija	100	—	0		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4
ex 0811 90 19 ex 0811 90 39	Krhlji grenivke, zamrznjeni	80	—	0		

<sup>(1)</sup> Oznake KN, ki ustrezajo Uredbi (ES) št. 1832/2002 (UL L 290, 28.10.2002).

<sup>(2)</sup> Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature se šteje, da ima besedilo poimenovanja izdelkov samo okvirni pomen, in je tako preferencialna shema v tej prilogi določena z oznakami KN. Kadar so navedene „ex“ oznake KN, je treba preferencialno shemo določiti skupaj z uporabo oznake KN in poimenovanja.

<sup>(3)</sup> Znižanje dajatev se uporablja samo za carine *ad valorem* razen za proizvode, ki ustrezajo naslednjim oznakam KN: 0207, 0404 10, 0709 90 60, 2204 21 in 2209.

Oznaka KN <sup>(1)</sup>	Poimenovanje <sup>(2)</sup>	a	b	c	d	e
		Znižanje carine MFN <sup>(3)</sup> %	Tarifna kvota (t)	Znižanje carine MFN za preseženo sedanjo ali možno tarifno kvoto <sup>(3)</sup> %	Referenčna količina (t)	Posebne določbe
ex 0811 90 95	Dateljji, zamrznjeni	100	—	0		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4
ex 0811 90 95	Krhlji grenivke, zamrznjeni	100	—	80		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4
ex 0812 90 20	Pomaranče, zmlete, začasno konzervirane	100	10 000	80		
ex 0812 90 99	Drugi agrumi, zmleti, začasno konzervirani	100	—	80	1 320	
0904 12 00	Popper, zdrobljen ali zmlet	100	—	80		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4
0904 20 10	Sladka paprika, nezdobljena in nezmlata	100	—	0		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4
0904 20 30	Drugi plodovi iz rodu <i>Capsicum</i> ali <i>Pimenta</i> , nezdobljeni in nezmlati, od 15. novembra do 30. aprila	100	—	30		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4
0904 20 90	Plodovi iz rodu <i>Capsicum</i> ali <i>Pimenta</i> , zdrobljeni ali zmleti					
0910 40 13	Timijan, nezdobljen in nezmlat (razen divji timijan)	100	200	0		
1302 20	Pektinske snovi, pektinati in pektati	100		25		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4
1602 31	Pripravljeni ali konzervirani izdelki iz mesa ali klavničnih odpadkov puranov	100	2 250	0		
2001 10 00	Kumare in kumarice, pripravljene ali konzervirane v kisu ali očetni kislini	100	200	0		
2001 90 20	Plodovi iz rodu <i>Capsicum</i> , razen sladkih paprik ali pimenta, od 15. novembra do 30. aprila	100	—	30		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4

<sup>(1)</sup> Oznake KN, ki ustrezajo Uredbi (ES) št. 1832/2002 (UL L 290, 28.10.2002).

<sup>(2)</sup> Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature se šteje, da ima besedilo poimenovanja izdelkov samo okvirni pomen, in je tako preferencialna shema v tej prilogi določena z oznakami KN. Kadar so navedene „ex“ oznake KN, je treba preferencialno shemo določiti skupaj z uporabo oznake KN in poimenovanja.

<sup>(3)</sup> Znižanje dajatev se uporablja samo za carine *ad valorem* razen za proizvode, ki ustrezajo naslednjim oznakam KN: 0207, 0404 10, 0709 90 60, 2204 21 in 2209.

Oznaka KN <sup>(1)</sup>	Poimenovanje <sup>(2)</sup>	a	b	c	d	e
		Znižanje carine MFN <sup>(3)</sup> %	Tarifna kvota (t)	Znižanje carine MFN za preseženo sedanjo ali možno tarifno kvoto <sup>(3)</sup> %	Referenčna količina (t)	Posebne določbe
ex 2001 90 93 ex 2001 90 96	Čebulice z obsegom manj kot 30 mm in okre, pripravljene ali konzervirane v kisu ali očetni kislini	100	—	0		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4
2002 10 10	Olupljen paradižnik, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali očetni kislini	100	3 500	30		
ex 2004 90 98	Zelena, razen v mešanici, pripravljena ali konzervirana drugače kot v kisu ali očetni kislini, zamrznjena	100	—	30		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4
ex 2004 90 98	Korenje, pripravljeno in konzervirano drugače kot v kisu ali očetni kislini, zamrznjeno, razen proizvodi iz tarifne številke 2006	100	2 000	0		
ex 0710 80 95	Korenje, termično neobdelano ali termično obdelano s paro ali kuhanjem v vodi, zamrznjeno					
ex 2005 10 00 ex 2005 90 80	Zelena, zelje (razen cvetače), gumbos, okre, razen v mešanici	100	—	30		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4
2005 90 10	Plodovi iz rodu <i>Capsicum</i> , razen sladkih paprik ali pimenta, od 15. novembra do 30. aprila	100	—	30		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4
2005 90 80	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali očetni kislini, nezamrznjene	100	1 300	0		
2008 11 92 2008 11 94	Arašidi, v izvornem pakiranju z neto vsebino več kot 1 kg	100	—	0		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4
2008 30 51 2008 30 71	Krhlji grenivke	100	—	80	16 440	

<sup>(1)</sup> Oznake KN, ki ustrezajo Uredbi (ES) št. 1832/2002 (UL L 290, 28.10.2002).

<sup>(2)</sup> Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature se šteje, da ima besedilo poimenovanja izdelkov samo okvirni pomen, in je tako preferencialna shema v tej prilogi določena z oznakami KN. Kadar so navedene „ex“ oznake KN, je treba preferencialno shemo določiti skupaj z uporabo oznake KN in poimenovanja.

<sup>(3)</sup> Znižanje dajatev se uporablja samo za carine *ad valorem* razen za proizvode, ki ustrezajo naslednjim oznakam KN: 0207, 0404 10, 0709 90 60, 2204 21 in 2209.



Oznaka KN <sup>(1)</sup>	Poimenovanje <sup>(2)</sup>	a	b	c	d	e
		Znižanje carine MFN <sup>(3)</sup> %	Tarifna kvota (t)	Znižanje carine MFN za preseženo sedanjo ali možno tarifno kvoto <sup>(3)</sup> %	Referenčna količina (t)	Posebne določbe
ex 2008 30 55	Mandarine (vključno tangerine in satsuma mandarine), klementine, wilking mandarine in drugi podobni hibridi agrumov, zmlete	100	—	80		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4
ex 2008 30 59	Zmlete pomaranče in limone Grenivke, razen krljjev					
ex 2008 30 59	Krljji pomaranče	100	1 000	0		
ex 2008 30 59	Pomaranče, razen krljjev in razen zmletih	100	1 000	0		
ex 2008 30 75	Mandarine (vključno tangerine in satsuma mandarine), klementine, wilking mandarine in drugi podobni hibridi agrumov, zmleti	100	—	80		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4
ex 2008 30 79	Grenivke, razen krljjev	100		80	2 400	
ex 2008 30 79	Zmlete pomaranče in limone	100	—	80		
ex 2008 30 90	Grenivke, pulpa iz agrumov, zmleti agrumi	100	—	80	8 480	
ex 2008 40 71	Krljji hrušk, ocvrti v olju	100	100	0		
ex 2008 50 71	Krljji marelic, ocvrti v olju					
ex 2008 70 71	Krljji breskev, ocvrti v olju					
ex 2008 92 74	Mešanice sadja, narezanega na krljje, ocvrte v olju					
ex 2008 92 78	Mešanice sadja, narezanega na krljje, ocvrte v olju					
ex 2008 99 68	Krljji jabolok, ocvrti v olju					
2008 50 61 2008 50 69	Pripravljene ali konzervirane marelice, ki ne vsebujejo dodanega alkohola, ki vsebujejo dodan sladkor	100	—	20		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4
ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	Pripravljene ali konzervirane polovičke marelic, ki ne vsebujejo dodanega alkohola, ki vsebujejo dodan sladkor, v izvornem pakiranju 4,5 kg ali več	100	—	20		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4
ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	Pulpa iz marelic, ki ne vsebuje dodanega alkohola, ki vsebuje dodan sladkor, v izvornem pakiranju 4,5 kg ali več	100	180	0		

<sup>(1)</sup> Oznake KN, ki ustrezajo Uredbi (ES) št. 1832/2002 (UL L 290, 28.10.2002).

<sup>(2)</sup> Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature se šteje, da ima besedilo poimenovanja izdelkov samo okvirni pomen, in je tako preferencialna shema v tej prilogi določena z oznakami KN. Kadar so navedene „ex“ oznake KN, je treba preferencialno shemo določiti skupaj z uporabo oznake KN in poimenovanja.

<sup>(3)</sup> Znižanje dajatev se uporablja samo za carine *ad valorem* razen za proizvode, ki ustrezajo naslednjim oznakam KN: 0207, 0404 10, 0709 90 60, 2204 21 in 2209.

Oznaka KN <sup>(1)</sup>	Poimenovanje <sup>(2)</sup>	a	b	c	d	e
		Znižanje carine MFN <sup>(3)</sup> %	Tarifna kvota (t)	Znižanje carine MFN za preseženo sedanjo ali možno tarifno kvoto <sup>(3)</sup> %	Referenčna količina (t)	Posebne določbe
2008 92 51 2008 92 59 2008 92 72 2008 92 74 2008 92 76 2008 92 78	Mešanice sadja, ki ne vsebujejo dodanega alkohola, ki vsebujejo dodan sladkor	100	250	0		
2009 11 11 2009 11 19 2009 11 91 2009 11 99 2009 12 00 2009 19 11 2009 19 19 2009 19 91 2009 19 98	Pomarančni sok	100	46 000, od tega pakirano po 2 l ali manj največ 19 000	70		
2009 21 00 2009 29 11 2009 29 19 2009 29 99	Sok grenivke	100	—	70	34 440	
2009 29 91	Sok grenivke	70	—			
2009 39 11	Sok iz drugih posameznih vrst agrumov z Brix vrednostjo več kot 67, z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase	100	—	60		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4
ex 2009 31 11 ex 2009 31 19 ex 2009 39 31 ex 2009 39 39	Sok iz drugih posameznih vrst agrumov z Brix vrednostjo do vključno 67, z vrednostjo več kot 30 EUR za 100 kg neto mase, razen limoninega soka	100	—	60		ob upoštevanju določb Protokola 1, točke 4
2009 39 19	Drug sok iz drugih posameznih vrst agrumov z Brix vrednostjo več kot 67, z vrednostjo več kot 30 EUR za 100 kg neto mase	60	—			
2009 50	Paradižnikov sok	100	10 200	60		
2009 61 2009 69	Grozdni sok, vključno grozdni mošt	100	2 000	0		
ex 2009 90	Mešanice sokov iz agrumov s sokovi iz tropskega sadja z Brix vrednostjo do vključno 67, z vrednostjo, več kot 30 EUR za 100 kg neto mase, ki ne vsebujejo dodanega sladkorja  Mešanice sokov iz agrumov z Brix vrednostjo do vključno 67, z vrednostjo več kot 30 EUR za 100 kg neto mase, ki ne vsebujejo dodanega sladkorja	100	1 500	0		

<sup>(1)</sup> Oznake KN, ki ustrezajo Uredbi (ES) št. 1832/2002 (UL L 290, 28.10.2002).

<sup>(2)</sup> Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature se šteje, da ima besedilo poimenovanja izdelkov samo okvirni pomen, in je tako preferencialna shema v tej prilogi določena z oznakami KN. Kadar so navedene „ex“ oznake KN, je treba preferencialno shemo določiti skupaj z uporabo oznake KN in poimenovanja.

<sup>(3)</sup> Znižanje dajatev se uporablja samo za carine *ad valorem* razen za proizvode, ki ustrezajo naslednjim oznakam KN: 0207, 0404 10, 0709 90 60, 2204 21 in 2209.

Oznaka KN <sup>(1)</sup>	Poimenovanje <sup>(2)</sup>	a	b	c	d	e
		Znižanje carine MFN <sup>(3)</sup> %	Tarifna kvota (t)	Znižanje carine MFN za preseženo sedanjo ali možno tarifno kvoto <sup>(3)</sup> %	Referenčna količina (t)	Posebne določbe
ex 2009 80 97	Sok iz guave z Brix vrednostjo do vključno 67, ki ne vsebuje dodanega sladkorja	100	100	0		
ex 2009 80 99	Sok opuncije, ki ne vsebuje dodanega sladkorja	100	100	0		
ex 2204 21	Vino iz svežega grozdja, vključno ojačena vina, v embalaži s prostornino 2 litra ali manj	100	3 610 hl	0		za 3 610 hl, 100 % znižanje posebne dajatve
2209 00 11 2209 00 19	Vinski kis	100	—			

<sup>(1)</sup> Oznake KN, ki ustrezajo Uredbi (ES) št. 1832/2002 (UL L 290, 28.10.2002).

<sup>(2)</sup> Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature se šteje, da ima besedilo poimenovanja izdelkov samo okvirni pomen, in je tako preferencialna shema v tej prilogi določena z oznakami KN. Kadar so navedene „ex“ oznake KN, je treba preferencialno shemo določiti skupaj z uporabo oznake KN in poimenovanja.

<sup>(3)</sup> Znižanje dajatev se uporablja samo za carine *ad valorem* razen za proizvode, ki ustrezajo naslednjim oznakam KN: 0207, 0404 10, 0709 90 60, 2204 21 in 2209.

## PRILOGA II

## PROTOKOL 2

**o režimih, ki se uporabljajo pri uvozu kmetijskih proizvodov s poreklom iz Skupnosti v Izrael**

1. Proizvodi s poreklom iz Skupnosti, ki so naštet v Prilogi, se uvažajo v Izrael pod pogoji, navedenimi v nadaljevanju in v Prilogi.
  2. Uvozne dajatve se bodisi odpravijo bodisi znižajo na raven, navedeno v stolpcu „a“, v mejah tarifne kvote, navedene v stolpcu „b“, in ob upoštevanju posebnih določb, navedenih v stolpcu „e“.
  3. Za uvožene količine, ki presegajo kvote, se uporabljajo polne ali znižane carine, kot je navedeno v stolpcu „c“.
  4. Za nekatere proizvode, za katere ni določena tarifna kvota, se določijo referenčne količine, kot je navedeno v stolpcu „d“.  
Če obseg uvoza enega od teh proizvodov preseže referenčno količino, lahko Izrael ob upoštevanju letnega pregleda trgovinskih tokov za ta proizvod določi tarifno kvoto, ki je po obsegu enaka referenčni količini. V tem primeru se za uvožene količine, ki presegajo kvoto, uporablja dajatev iz točke 3.
  5. Za proizvode, za katere nista določeni niti tarifna kvota niti referenčna količina, lahko Izrael določi referenčno količino, kot je predvideno v točki 4, če na podlagi letnega pregleda trgovinskih tokov ugotovi, da bi obseg uvoza proizvoda oziroma proizvodov grozil, da bo povzročil težave na izraelskem trgu. Če se za proizvod naknadno določi tarifna kvota pod pogoji, določenimi v točki 4, se uporabljajo določbe iz točke 3.
  6. Obseg tarifnih kvot in referenčnih količin se za prvo leto uporabe izračuna kot sorazmeren del osnovnega obsega, ob upoštevanju dela obdobja, ki je preteklo pred datumom začetka veljavnosti tega sporazuma.
  7. Za vse proizvode, naštete v Prilogi, se obseg tarifnih kvot in referenčnih količin od 1. januarja 2004 do 1. januarja 2007 povečuje v štirih enakih delih, pri čemer vsak znaša 3 % tega obsega.
-

## PRILOGA K PROTOKOLU 2

HS ali izraelska oznaka	Poimenovanje <sup>(1)</sup>	a	b	c	d	e
		Znižanje carine MFN (%)	Tarifna kvota (t, razen če ni drugače navedeno)	Znižanje carine MFN za preseženo sedanjo ali možno tarifno kvoto (%)	Referenčna količina (t)	Posebne določbe
ex 0105	Živa perutnina, tj. kokoši in petelini vrste <i>Gallus domesticus</i> , race, gosi, purani in pegatke, mase do vključno 185 g	100	500 000 p/st	0		
0102	Živo govedo	100	3 000 glav	0		
0201	Meso, goveje, sveže ali ohlajeno:	100	1 000	0		
0202 30	Meso, goveje, brez kosti zamrznjeno	100	6 000	0		
0206 29	Drugi užitni klavnični odpadki goved, zamrznjeni	100	500	0		
0402 10	Mleko in smetana v prahu, granulah ali drugih trdnih obliki, z vsebnostjo maščobe do vključno 1,5 mas.%	100	1 500	55 % v okviru dodatne tarifne kvote 1 500 t		
0402 21	Mleko in smetana v prahu, granulah ali drugi trdni obliki, z vsebnostjo maščobe več kot 1,5 mas.%, ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil	100	3 500	0		
0404	Sirotka, koncentrirana ali ne ali ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila; izdelki, sestavljeni iz naravnih mlečnih sestavin, ki imajo dodan sladkor ali druga sladila ali ne, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	100	800	0		
0405 00	Maslo ter druge maščobe in olja, dobljeni iz mleka; mlečni namazi	100	350	0		
0406	Sir in skuta	100	500	0		
0407 00	Ptičja jajca, v lupini, sveža, konzervirana ali kuhana	100	40 000 p/st	0		
0603 90 00	Rezano cvetje in cvetni brsti, posušeno, pobarvano, beljeno, impregnirano ali drugače pripravljeno	100	50	0		
ex 0604 10	Mahovi in lišaji, sveži	100	—	0		ob upoštevanju določb Protokola 2, točke 5
0604 91	Listje, veje in drugi deli rastlin in trave, sveže					
ex 0604 99	Listje preparirano zgolj s sušenjem					
0701 10 00	Krompir, semenski, svež ali ohlajen	100	17 000	0		

<sup>(1)</sup> Ne glede na pravila za razlago harmoniziranega sistema (HS) ali izraelske tarifne nomenklature se šteje, da ima besedilo poimenovanja izdelkov samo okvirni pomen, in je tako preferencialna shema v tej prilogi določena z oznakami HS ali izraelskimi tarifnimi oznakami. Kadar so navedene „ex“ oznake HS ali „ex“ izraelske tarifne oznake, je treba preferencialno shemo določiti skupaj z uporabo oznake HS ali izraelske tarifne oznake in ustreznega poimenovanja.

HS ali izraelska oznaka	Poimenovanje <sup>(1)</sup>	a	b	c	d	e
		Znižanje carine MFN (%)	Tarifna kvota (t, razen če ni drugače navedeno)	Znižanje carine MFN za preseženo sedanjo ali možno tarifno kvoto (%)	Referenčna količina (t)	Posebne določbe
0603 10	Rezano cvetje in cvetni brsti, sveži	100	—	0	1 000	
0701 90	Drug krompir, svež, ohlajen	100	2 500	0		
0703 10	Čebula in šalotka, sveža ali ohlajena	100	2 000	0		
0703 20 00	Česen, svež ali ohlajen	100	200	25		
0710 21 00	Grah, oluščen ali neoluščen ( <i>Pisum sativum</i> ), termično neobdelan ali termično obdelan s paro ali kuhanjem v vodi, zamrznjen	100	700	0		
0710 22 00	Fižol, oluščen ali neoluščen ( <i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i> ), termično neobdelan ali termično obdelan s paro ali kuhanjem v vodi, zamrznjen	100	400	0		
0710 29 00	Druge stročnice, oluščene ali neoluščene, termično neobdelane ali termično obdelane s paro ali kuhanjem v vodi, zamrznjene	100	350	0		
0710 30 00	Špinača, novozelandska špinača in vrtna loboda, termično neobdelana ali termično obdelana s paro ali kuhanjem v vodi, zamrznjena	100	300	0		
0710 80	Druge vrtnine, (termično neobdelane ali termično obdelane s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjene	100	500	0		
0710 90 00	Mešanice vrtnin, termično neobdelane ali termično obdelane s paro ali kuhanjem v vodi, zamrznjene					
ex 0712 90	Druge vrtnine in mešanice vrtnin, sušene, cele, narezane na koščke ali rezine zdrobljene ali mlete, vendar ne nadalje pripravljene, razen česen	100	300	0		
0712 90 81	Česen, sušen, cel, narezan na koščke ali rezine, zdrobljen ali zmlet, vendar ne nadalje pripravljen	100	50	0		
0713 33	Navadni fižol vključno beli fižol, suh	100	100	0		
0713 39 00	Drug fižol, suh	100	150	0		
0713 50 00	Bob ( <i>Vicia faba</i> var. major) in konjski bob ( <i>Vicia faba</i> var. equina, <i>Vicia faba</i> var. minor), suh	100	2 500	0		
0713 90	Druge suhe stročnice	100	100	15		
0802 50 00	Sveže ali suhe pistacije, oluščene ali neoluščene ali olupljene ali neolupljene	100	250	0		

<sup>(1)</sup> Ne glede na pravila za razlago harmoniziranega sistema (HS) ali izraelske tarifne nomenklature se šteje, da ima besedilo poimenovanja izdelkov samo okvirni pomen, in je tako preferencialna shema v tej prilogi določena z oznakami HS ali izraelskimi tarifnimi oznakami. Kadar so navedene „ex“ oznake HS ali „ex“ izraelske tarifne oznake, je treba preferencialno shemo določiti skupaj z uporabo oznake HS ali izraelske tarifne oznake in ustreznega poimenovanja.

HS ali izraelska oznaka	Poimenovanje <sup>(1)</sup>	a	b	c	d	e
		Znižanje carine MFN (%)	Tarifna kvota (t, razen če ni drugače navedeno)	Znižanje carine MFN za preseženo sedanjo ali možno tarifno kvoto (%)	Referenčna količina (t)	Posebne določbe
0802 90	Drugi oreški, sveži ali suhi, oluščeni ali neoluščeni ali olupljeni ali neolupljeni	100	500	15		
ex 0804 20	Fige, suhe	100	500	20		
0806 20	Grozdje, suho	100	100	25		
0808 10	Jabolka, sveža	100	2 000	0		
ex 0808 20	Hruške, sveže	100	1 100	0		
ex 0808 20	Kutine, sveže	100	200	0		
0811 90	Drugo sadje in oreški, nekuhani ali kuhani v vreli vodi ali sopari, zamrznjeni, ki vsebujejo dodani sladkor ali druga sladila ali ne	100	350	0		
0812 10 00	Češnje, začasno konzervirane, vendar v takšnem stanju neprimerne za takojšnjo prehrano	100	500	0		
0813 20 00	Suhe slive	100	150	0		
1001 10	Trda pšenica	100	9 500	0		
1001 90	Druga pšenica in soržica	100	150 000	0		
1002 00 00	Rž	100	10 000	0		
1003 00	Ječmen	100	210 000	0		
1005 90 00	Koruza razen semenska	100	11 000	0		
1006 30	Riž, manj brušen ali dobro brušen, tudi poliran ali glaziran	100	25 000	0		
1103 13	Korozni drobljenec in zdrob	100	235 000	0		
ex 1103 20	Peleti drugih žit razen rženi, ječmenovi, ovseni, koruzni, riževi in pšenični	100	7 500	0		
1104 12	Ovsena zrna, valjana ali v obliki kosmičev	34	–	0		ob upoštevanju določb Protokola 2, točke 5
1107 10	Slad, nepražen	100	7 500	0		
1108	Škrob, inulin	25	–	0		
1208 10	Moka in zdrob iz soje	100	400	0		
1209 91	Seme vrtnin	100	500	0		

<sup>(1)</sup> Ne glede na pravila za razlago harmoniziranega sistema (HS) ali izraelske tarifne nomenklature se šteje, da ima besedilo poimenovanja izdelkov samo okvirni pomen, in je tako preferencialna shema v tej prilogi določena z oznakami HS ali izraelskimi tarifnimi oznakami. Kadar so navedene „ex“ oznake HS ali „ex“ izraelske tarifne oznake, je treba preferencialno shemo določiti skupaj z uporabo oznake HS ali izraelske tarifne oznake in ustreznega poimenovanja.

HS ali izraelska oznaka	Poimenovanje <sup>(1)</sup>	a	b	c	d	e
		Znižanje carine MFN (%)	Tarifna kvota (t, razen če ni drugače navedeno)	Znižanje carine MFN za preseženo sedanjo ali možno tarifno kvoto (%)	Referenčna količina (t)	Posebne določbe
1209 99	Drugo seme	100	500	0		
1214 10	Zrob in peleti iz lucerne (alfalfa)	100	1 500	0		
1404 20	Linters iz bombaža	100	1 000	0		
ex 1507	Sojino surovo olje, vključno degumirano	40 za jedilna olja	–	0		
ex 1512	Olje iz sončničnih semen, semen žafranike ali bombaževega semena in njihove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano	40 za jedilna olja	–	0		
ex 1514	Olje iz oljne repice, ogrščice ali gorčice in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano	40 za jedilna olja	–	0		
1515	Druge rastlinske masti in olja, nehlapna (vključno z jojoba oljem), in njihove frakcije, prečiščeni ali neprečiščeni, toda kemično nemodificirani	100 za jedilna olja	–	0		
1602 50	Pripravljene ali konzervirane izdelke iz mesa ali klavničnih odpadkov goved	100	300	0		
ex 1604 13	Sardele, v nepredušni embalaži	100	300	0		
ex 1604 14	Tuni, v nepredušni embalaži					
1701 91 00	Sladkor iz sladkornega trsa ali sladkorne pese in kemično čista saharoza v trdnem stanju, ki vsebuje dodane snovi za aromatiziranje ali barvila razen surovega sladkorja	100	–	0		
1701 99	Sladkor iz sladkornega trsa ali sladkorne pese in kemično čista saharoza v trdnem stanju, ki ne vsebuje dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil razen surovega sladkorja					
1702 30	Glukoza in glukozni sirup, ki ne vsebuje fruktoze ali ki v suhem stanju vsebuje manj kot 20 mas.% fruktoze	15	1 200	15		
1702 60	Druga fruktoza in fruktozni sirup, ki v suhem stanju vsebuje več kot 50 mas.% fruktoze, razen invertnega sladkorja	100	200	0		
ex 2002 90	Paradižnik, razen cel ali v kosih, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali očetni kislini, v prahu	100	200	0		

<sup>(1)</sup> Ne glede na pravila za razlago harmoniziranega sistema (HS) ali izraelske tarifne nomenklature se šteje, da ima besedilo poimenovanja izdelkov samo okvirni pomen, in je tako preferencialna shema v tej prilogi določena z oznakami HS ali izraelskimi tarifnimi oznakami. Kadar so navedene „ex“ oznake HS ali „ex“ izraelske tarifne oznake, je treba preferencialno shemo določiti skupaj z uporabo oznake HS ali izraelske tarifne oznake in ustreznega poimenovanja.



HS ali izraelska oznaka	Poimenovanje (1)	a	b	c	d	e
		Znižanje carine MFN (%)	Tarifna kvota (t, razen če ni drugače navedeno)	Znižanje carine MFN za preseženo sedanjo ali možno tarifno kvoto (%)	Referenčna količina (t)	Posebne določbe
2003 10	Gobe iz rodu <i>Agaricus</i> , pripravljene in konzervirane drugače kot v kisu ali očetni kislini	100	1 200	10		
ex 2004 90	Druge vrtnine in mešanice vrtnin v obliki moke ali zdroba	75	300	0		
ex 2004 90	Druge vrtnine	65				
2005 90 90	Druge vrtnine in mešanice vrtnin, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali očetni kislini, nezamrznjene, drugo	100	900	0		
ex 2007 99	Drugi džemi, sadni želeji, marmelade, sadni pireji ali pireji iz oreškov in sadne paste ali paste iz oreškov, dobljeni s toplotno obdelavo, z vsebnostjo sladkorja več kot 30 mas.%	26,4	500	0		
2008 50	Marelice, drugače pripravljene ali konzervirane	100	150	0		
2008 70	Breskve, vključno naktarine, drugače pripravljene ali konzervirane	100	1 600	0		
ex 2008 92	Mešanice iz tropskega sadja brez jagod, oreškov in agrumov	100	500	0		
ex 2009 11 ex 2009 19	Pomarančni sok, zamrznjen in nezamrznjen, nefermentiran in ki ne vsebuje dodanega alkohola, ki vsebuje ali ne dodan sladkor ali druga sladila, z Brix vrednostjo do vključno 67, v pakiranju več kot 230 kg	100	–	0		
ex 2009 29	Sok grenivke, nefermentiran in ki ne vsebuje dodanega alkohola, ki vsebuje ali ne dodan sladkor ali druga sladila, z Brix vrednostjo do vključno 67, v pakiranju več kot 230 kg					
ex 2009 31	Limonin sok, nefermentiran in ki ne vsebuje dodanega alkohola, ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil, z Brix vrednostjo do vključno 20	100	500	0		
ex 2009 39	Drug limonin sok, nefermentiran in ki ne vsebuje dodanega alkohola, ki vsebuje ali ne dodan sladkor ali druga sladila, z Brix vrednostjo več kot 67					
2009 41	Ananasov sok, nefermentiran in ki ne vsebuje dodanega alkohola, ki vsebuje ali ne dodan sladkor ali druga sladila, z Brix vrednostjo do vključno 20	100	–	0		

(1) Ne glede na pravila za razlago harmoniziranega sistema (HS) ali izraelske tarifne nomenklature se šteje, da ima besedilo poimenovanja izdelkov samo okvirni pomen, in je tako preferencialna shema v tej prilogi določena z oznakami HS ali izraelskimi tarifnimi oznakami. Kadar so navedene „ex“ oznake HS ali „ex“ izraelske tarifne oznake, je treba preferencialno shemo določiti skupaj z uporabo oznake HS ali izraelske tarifne oznake in ustreznega poimenovanja.

HS ali izraelska oznaka	Poimenovanje (1)	a	b	c	d	e
		Znižanje carine MFN (%)	Tarifna kvota (t, razen če ni drugače navedeno)	Znižanje carine MFN za preseženo sedanjo ali možno tarifno kvoto (%)	Referenčna količina (t)	Posebne določbe
ex 2009 49	Drug ananasov sok, nefermentiran in ki ne vsebuje dodanega alkohola, ki vsebuje ali ne dodan sladkor ali druga sladila, z Brix vrednostjo več kot 67					
2009 61	Grozdni sok (vključno grozdni mošt), nefermentiran in ki ne vsebuje dodanega alkohola, ki vsebuje ali ne dodan sladkor ali druga sladila, z Brix vrednostjo do vključno 30	100	200	0		
ex 2009 69	Drug grozdni sok (vključno grozdni mošt), nefermentiran in ki ne vsebuje dodanega alkohola, ki vsebuje ali ne dodan sladkor ali druga sladila, z Brix vrednostjo več kot 67					
2009 71	Jabolčni sok, nefermentiran in ki ne vsebuje dodanega alkohola, ki vsebuje ali ne dodan sladkor ali druga sladila, z Brix vrednostjo do vključno 20	100	1 400	0		
ex 2009 79	Drug jabolčni sok, nefermentiran in ki ne vsebuje dodanega alkohola, ki vsebuje ali ne dodan sladkor ali druga sladila, z Brix vrednostjo več kot 67					
ex 2009 80	Sok iz drugih posameznih vrst sadja ali vrtnin, nefermentiran in ki ne vsebuje dodanega alkohola, ki vsebuje ali ne dodan sladkor ali druga sladila, z Brix vrednostjo več kot 67	100	500	0		
2204	Vino iz svežega grozdja, vključno ojačena vina; grozdni mošt, razen tistega iz tar. št. 2009	100	2 000 hl	0		
2207 10	Nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola 80 vol.% ali več	100	3 000	0		
2209 00	Kis in nadomestki kisa, dobljeni iz očetne kisline	100	—	0		
2301 10	Moka, zdrob in peleti iz mesa ali klavničnih odpadkov; ocvirki	100	14 000	0		
2303 10	Ostanki pri proizvodnji škroba in podobni ostanki	100	2 200	0		
2304 00 00	Oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji olja iz soje, nezmeti ali zmleti ali peletizirani	Dajatev, ki se uporablja: 9,2 %	1 800	0		
2306 41 00	Zdrob iz semena oljne repice	Dajatev, ki se uporablja: 4,5 %	3 500	0		

(1) Ne glede na pravila za razlago harmoniziranega sistema (HS) ali izraelske tarifne nomenklature se šteje, da ima besedilo poimenovanja izdelkov samo okvirni pomen, in je tako preferencialna shema v tej prilogi določena z oznakami HS ali izraelskimi tarifnimi oznakami. Kadar so navedene „ex“ oznake HS ali „ex“ izraelske tarifne oznake, je treba preferencialno shemo določiti skupaj z uporabo oznake HS ali izraelske tarifne oznake in ustreznega poimenovanja.

HS ali izraelska oznaka	Poimenovanje <sup>(1)</sup>	a	b	c	d	e
		Znižanje carine MFN (%)	Tarifna kvota (t, razen če ni drugače navedeno)	Znižanje carine MFN za preseženo sedanjo ali možno tarifno kvoto (%)	Referenčna količina (t)	Posebne določbe
2309 10 20	Hrana za pse ali mačke, pripravljena za prodajo na drobno, ki vsebuje ne manj kot 15 mas. %, in ne več kot 35 mas % beljakovin in ne manj kot 4 mas. % maščob	100	1 000	0		
2309 10 90 2309 90 90	Pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali, razen pripravkov, ki vsebujejo ne manj kot 15 mas. % in ne več kot 35 mas % beljakovin in ne manj kot 4 mas. % maščob in pripravljena hrana za okrasne ribe in ptice	100	–	0		
2309 90 20 2309 90 30	Drugi pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali, ki vsebujejo ne manj kot 15 mas. % in ne več kot 35 mas % beljakovin in ne manj kot 4 mas. % maščob in pripravljena hrana za okrasne ribe in ptice	100	1 400	0		
2401 10	Tobak, neotreblien	100	1 000	Dajatev, ki se uporablja: 0,07 NIS/kg		
2401 20	Tobak, deloma ali popolnoma otrebljen					

<sup>(1)</sup> Ne glede na pravila za razlago harmoniziranega sistema (HS) ali izraelske tarifne nomenklature se šteje, da ima besedilo poimenovanja izdelkov samo okvirni pomen, in je tako preferencialna shema v tej prilogi določena z oznakami HS ali izraelskimi tarifnimi oznakami. Kadar so navedene „ex“ oznake HS ali „ex“ izraelske tarifne oznake, je treba preferencialno shemo določiti skupaj z uporabo oznake HS ali izraelske tarifne oznake in ustreznega poimenovanja.

*PRILOGA III***SKUPNA IZJAVA**

Pogodbenici se z namenom, da bi spodbudili in olajšali trgovino, zlasti z živimi rastlinami, cvetličarskimi in hortikulturnimi proizvodi, dogovorita, da bosta sprejeli vse potrebne ukrepe za izvedbo pregledov listin, preverjanja identitete in zdravstvenih pregledov rastlin v časovnem okviru, ki ustreza občutljivemu značaju zadevnih proizvodov.

Če nastanejo kakršne koli težave, se Komisija in izraelski organi takoj posvetujejo, da bi našli ustrezne rešitve.

## B. Pismo države Izrael

Spoštovani,

v čast mi je potrditi prejem vašega pisma z današnjim datumom, ki se glasi:

„V čast mi je sklicevati se na pogajanja, ki so potekala v skladu s členom 11 Evro-mediteranskega sporazuma o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Državo Izrael na drugi strani (Sporazum o pridružitvi), ki velja od 1. junija 2000 in določa, da Skupnost in Država Izrael postopno vzpostavita večjo liberalizacijo njune trgovine s kmetijskimi proizvodi, ki je v interesu obeh pogodbenic.

Ta pogajanja so potekala v skladu z določbami člena 11, ki določa, da Skupnost in Izrael od 1. januarja 2000 preučujeta stanje in določita ukrepe, ki bi jih Skupnost in Izrael v skladu s ciljem postopne večje liberalizacije na področju kmetijstva izvajala od 1. januarja 2001.

Ob zaključku pogajanj sta se pogodbenici sporazumeli o naslednjem:

1. Protokola 1 in 2 k Sporazumu o pridružitvi in njune priloge se nadomestijo s protokoloma 1 in 2 in njunimi prilogami v Prilogi I in Prilogi II k tej izmenjavi pisem.
2. Izmenjava pisem med Evropsko skupnostjo (Skupnost) in Izraelom glede Protokola 1 v zvezi z uvozom svežega rezanega cvetja in cvetnih brstov iz tarifne podštevilke 0603 10 skupne carinske tarife v Skupnost se razveljavi.
3. V sporazumu o pridružitvi se doda Skupna izjava o živih rastlinah, cvetličarskih in hortikulturnih proizvodih v Prilogi III k tej izmenjavi pisem.
4. V zvezi z jedilnimi olji iz tarifnih števil HS 1507, 1512 in 1514 bo Izrael začel potrebne zakonodajne postopke za razširitev preferencialov Skupnosti na odstotek, ki ga bo določil Knesset v okviru razprav, ki so teku.
5. Od 1. januarja 2007 bosta Skupnost in Država Izrael ocenjevala stanje z namenom, da se določijo ukrepi liberalizacije, ki jih bosta Skupnost in Država Izrael v skladu s ciljem, določenim v členu 11 Sporazuma o pridružitvi, izvajala od 1. januarja 2008.

Določbe tega sporazuma se uporabljajo od 1. januarja 2004.

Hvaležen bom, če boste potrdili, da se vaša Vlada strinja z vsebino tega pisma.“

Državi Izrael je v čast potrditi, da se strinja z vsebino tega pisma.

Sprejmite prosim, spoštovani, izraze mojega globokega spoštovanja.

Za Vlado Države Izrael